

ENGLISH

Important

For optimal safety, first read these instructions before you are going to use the iron:

- The user must not leave the iron unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- Never use the appliance if it is damaged in any way.
- After finished ironing or even when you leave the iron for a while, unplug from the wall socket and put the iron on its heel.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from Philips or its service agent.

Before first use

- Check if the voltage rating on the typeplate corresponds to the mains supply in your home.
- Remove any sticker or protective foil from the soleplate and clean it with a soft cloth.

The iron may give out some smoke when using it for the first time. After a short while this will cease.

Setting the temperature

- Put the iron on its heel.
- Set the temperature dial to the required ironing temperature by turning it to the position of the temperature indicator (fig. 1).
 - Check the garment label for the required ironing temperature.
 - Synthetic fabrics (e.g. acrylic, viscose, polyamide, polyester)
 - Silk
 - Wool
 - Cotton, linen
- When you do not know what kind of fabric(s) the article is made of, try to iron on a spot which will be invisible when you wear it.
- Silk, woolen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny spots.
- Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibers.

- Put the mains plug in an earthed wall socket.

Ironing

- Set the temperature dial to the recommended position. See section 'Setting the temperature'.

2. Types GC141 and GC130 only:
Allow the iron to heat up for two minutes before you start ironing. If you set the temperature dial to a lower setting after ironing at a high temperature, allow the iron to cool down for five minutes before you recommence ironing.

- Types GC147, GC146, GC137 and GC135 only:**
Start ironing when the amber temperature pilot light has first gone out and then come on again (fig. 2).
 - The amber pilot light will come on from time to time during ironing.*

Cleaning and maintenance

- Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.
- Wipe the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaner. Keep the soleplate smooth: avoid hard contact with metal objects.
- Clean the upper part of the appliance with a damp cloth.

Storage

- Remove the mains plug from the wall socket.
- Wind the mains cord around the cord storage facility (fig. 3).
- Always store the iron standing on its heel in a safe and dry place.

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Trouble shooting guide

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with your iron. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, please contact the nearest Philips Service Centre or one of its representatives. See the worldwide guarantee leaflet for telephone numbers of the Philips Helpdesk or visit our website at www.philipsonline.com.

Problem	Possible cause(s)	Solution
The iron is plugged in but the soleplate is cold.	Connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
	The temperature control dial is probably set at minimum position.	See setting the temperature section for appropriate temperature setting.

DEUTSCH

Wichtig

Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit zuerst diese Gebrauchsanweisung durch, bevor Sie das Gerät in Gebrauch nehmen.

- Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
- Dieses Gerät darf durch kleine Kinder nicht ohne Aufsicht verwendet werden.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät hantieren.
- Achten Sie beim Bügeln darauf, daß Sie die heiße Bgelsohle nicht berühren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es in irgendeiner Hinsicht defekt oder beschädigt ist.
- Ziehen Sie nach Beenden des Bgelns stets den Stecker aus der Steckdose und stellen Sie das Bügeleisen auf seine Rückseite. Gleiches gilt, wenn Sie den Raum verlassen, und sei es nur für kurze Zeit.
- Wenn das Netzkabel defekt oder beschädigt ist, muss es durch ein original Philips Netzkabel ersetzt werden. Wenden Sie sich an Ihren Philips Händler oder das Philips Service Center in Ihrem Lande.

Vor dem ersten Gebrauch

- Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Gebrauch nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem Typenschild mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.
- Entfernen Sie die Schutzfolie und jeden Aufkleber von der Bgelsohle, und reinigen Sie sie mit einem weichen Tuch.

Einige Teile des Bügeleisens sind leicht eingefettet und können beim ersten Gebrauch etwas Rauch abgeben. Das geht nach kurzer Zeit vorüber.

Einstellen der Bgeltemperatur

- Stellen Sie das Bügeleisen auf den Rücken.
- Drehen Sie den Temperaturregler auf die erforderliche Position (Abb. 1).
 - Prüfen Sie die Bgelvorschrift auf dem Etikett des Wschestcks.
 - Synthetics, z. B. Akryl, Viskose, Polyamid, Polyester
 - Seide
 - Wolle
 - Baumwolle, Leinen
- Wenn Ihnen die Art des Materials nicht bekannt ist, so prüfen Sie die Bgeltemperatur an einer Stelle, die bei normaler Verwendung nicht sichtbar ist. Bügeln Sie Seide, Wolle und Synthetics stets von links (auf der Rückseite des Gewebes), um glänzende Stellen zu vermeiden.
- Beginnen Sie stets mit den Textilien, die nur eine niedrige Temperatur vertragen, also gfs. mit Synthetics.

- Stecken Sie den Netzstecker in eine Schuko-Steckdose.

Bügeln

- Drehen Sie den Temperaturregler auf die erforderliche Position. Vgl. den Abschnitt "Die Temperatur einstellen".

2. Nur Typen GC130 und GC141:
Heizen Sie das Bügeleisen vor dem Gebrauch 2 Minuten auf. Wenn Sie von einer höheren Temperatur auf eine niedrigere herabschalten, so lassen Sie das Bügeleisen 5 Minuten abkühlen, bevor Sie mit dem Bügeln fortfahren.

- Nur Typen GC135, GC137, GC146 und GC147:**
Beginnen Sie mit dem Bügeln, nachdem die gelbe Kontroll-Lampe einmal erloschen ist und dann wieder aufleuchtet (Abb. 2).
 - Die gelbe Kontroll-Lampe leuchtet während des Bgelns hin und wieder auf. Das ist normal und zeigt an, dass die Bgelsohle nachgeheizt wird.*

Reinigung und Wartung

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Bügeleisen abkühlen.

2. Wischen Sie die Bgelsohle mit einem feuchten Tuch ab, auf das Sie ein wenig Spülmittel aufgetragen haben.

Vermeiden Sie, dass die Bgelsohle beschädigt wird. Achten Sie darauf, dass sie nicht mit Gegenständen aus Metall unsanft in Berührung kommt.

- Den oberen Teil des Bügeleisens können Sie mit einem feuchten Tuch reinigen.

Aufbewahrung

- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wickeln Sie das Netzkabel um die Kabelaufwicklung (Abb. 3).

- Bewahren Sie das Bügeleisen an einem sicheren und trockenen Platz, auf seiner Rückseite stehend, auf.**

Garantie und Service

Wenden Sie sich mit Ihren Fragen, Wünschen und Problemen bitte an das Philips Service Center in Ihrem Lande. Sollte sich in Ihrem Lande kein solches Center befinden, so wenden Sie sich bitte an das Service Department von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Entnehmen Sie die Telefonnummern bitte der beigefügten Garantieschrift. Besuchen Sie uns auch auf unserer Homepage www.philips.com.

Hilfe bei Problemen

Der folgende Abschnitt führt eine Reihe von Problemen auf, die beim Gebrauch des Geräts auftreten können. Lesen Sie bitte die verschiedenen Abschnitte durch. Finden Sie dort keine Lösung für Ihr Problem, so wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler oder an das nächstgelegene Philips Service Center. Die Telefonnummern entnehmen Sie bitte der beiliegenden Garantieschrift. Hinweise erhalten Sie auch über unsere Homepage www.philips.com.

Problem	Vermutliche Ursache(n)	Abhilfe
Der Netzstecker steckt in der Steckdose, aber die Bgelsohle bleibt kalt.	Keine Stromzufuhr.	Prüfen Sie das Netzkabel, den Netzstecker und die Steckdose.
	Vermutlich steht der Temperaturregler auf einer niedrigen Position.	Prüfen Sie, welche Temperatur angemessen ist. - Vgl. Sie den Abschnitt "Einstellen der Bgeltemperatur".

NORSK

Viktig

For optimal sikkerhet, les frst disse instruksjonene fr De begynner å ta i bruk strykejernet:

- Brukeren må ikke forlate strykejernet uten tilsyn mens det er tilkoblet.
- Dette apparatet er ikke ment til bruk for barn uten tilsyn av voksne.
- Pass på at barn ikke leker med apparatet.
- Strykeslen på strykejernet kan bli ekstremt varm og berring av denne kan forårsake forbrenning.
- Bruk aldri apparatet hvis det på noen måte er skadet.
- Etter stryking eller nr De forlater strykejernet for en stund, må nettledningen trekkes ut av stikkkontakten og jernet settes på hlen.
- Hvis nettledningen blir skadet, må den erstattes med en spesiell ledning tilgjengelig fra Philips eller deres service agent.

Fr første gangs bruk

- Kontroller at spenningen som er angitt på apparatet, er den samme som på strømnettet fr du setter i støpslet.
- Fjern ethvert klistermerke eller beskyttelsesfolie fra strykeslen og rengjør den med en myk klut.

Det kan forekomme at jernet gir fra seg litt røyk ved første gangs bruk. Etter en kort stund vil dette opphøre.

Stille inn temperatur

- Sett strykejernet på hlen.
- Sett temperaturinnstillingen til ønsket temperatur ved å vri til riktig posisjon på temperaturindikatoren (fig. 1).
 - Se på merket på plagget for å finne den riktige stryketemperatur.
 - Syntetiske stoffer (feks akryl, viskose, polyamid, polyester)
 - Silke
 - Ull
 - Bomull, lin
- Hvis De ikke vet hva slags stoff(er) plagget er laget av, prøv å stryke på en liten bit som ikke vil være synlig når De har på Dem plagget.
- Silke, ull og syntetiske materialer: stryk på vrangen av stoffet for å unngå (skinnende) merker.
- Beginn md å stryke de plaggene som trenger lavest stryketemperatur, slik som plagg laget av syntetiske fibre.

- Sett nettledning inn i en jordet stikkontakt.

Stryking

- Sett temperaturinnstillingen til anbefalt posisjon. Se seksjonen "Stille inn temperatur".

2. Gjelder kun typen: GC141 og GC130:
La strykejernet varmes opp i to minutter før De starter strykingen. Hvis De setter temperaturinnstillingen til en lavere innstilling etter at De har strøket på høy temperatur, bør De la strykejernet nedkyles i fem minutter før De fortsetter strykingen.

- Gjelder kun typen: GC147, GC146, GC137 og GC135:**
Begynn å stryke nr den gule indikatorlampen først har slukket og så slått seg på igjen (fig. 2).
 - Under stryking vil den gule temperaturlampen fra tid til annen slukkes og tennes.*

Rengjøring og vedlikehold

- Trekk ut nettledningen fra stikkkontakten og la strykejernet avkjles.
- Tørk av slen med en fuktig klut og et ikke-slipende (væske) rengjøringsmiddel. Hold slen glatt: unngå hard kontakt med metall.
- Rengjør vre del av apparatet med en fuktig klut.

Oppbevaring

- Fjern nettledningen fra stikkkontakten.

- Vikle nettledningen rundt oppbevaringsplassen (fig. 3).

- Oppbevar alltid strykejernet vertikalt på et sikkert og tørt sted.

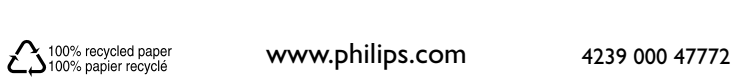
Garanti & service

Hvis De trenger service eller informasjon, kan De se Philips' Web-område på www.philips.com eller kontakte Philips Kundetjeneste (se telefonnummer i garantiheftet). Hvis det ikke er noe Philips Kundetjeneste-senter i landet hvor De befinner Dem, kan De kontakte Deres lokale Philips-forhandler eller serviceavdelingen ved Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Eventueller problemer

Dette kapitlet sammenfatter de mest vanlige problemene De kan støte på med Deres strykejern. Vennligst les de ulike avsnittene for nærmere informasjon. Hvis De ikke selv klarer å løse problemet, vennligst kontakt nærmeste Philips servicecenter eller en av deres representanter. Se garantiheftet for telefonnummer til Philips Kundetjeneste eller besk vrt Web-område på www.philipsonline.com.

Problem	Mulig rsak	Løsning
Strykejernet er tilkoblet men strykeslen er kald.	Tilkoblingsproblem.	Undersøk nettledningen, stpslet og stikkkontakten.
	Temperaturinnstillingen er sannsynligvis satt til laveste posisjon.	Se avsnittet "Stille inn temperatur" for riktig temperaturinnstilling.



SVENSKA
Viktigt
För optimal säkerhet ska du läsa hela bruksanvisningen innan du använder strykjärnet. <ul style="list-style-type: none">Lämnna aldrig strykjärnet utan tillsyn när det är anslutet till vägguttaget. Denna apparat ska inte användas av små barn utan övervakning. Håll alltid barn under uppsikt så att de inte kan leka med strykjärnet. Järnets stryksula kan bli mycket het och vid beröring orsaka brännskada. Använd aldrig strykjärnet om det är skadat på något sätt. När du är klar med strykningen, eller om du så bara tänker gå ifrån en stund, ska du ta ut stickkontakten ur vägguttaget och ställa strykjärnet på sin parkeringshål. Om nåtssladden skadats ska den bytas ut mot en originalsladd som tillhandahålls av Philips eller ett av Philips serviceombud.
Före första användning
<ol style="list-style-type: none">Kontrollera att den spänning som anges på typskylten överensstämmer med den aktuella nätspänningen i ditt hem. Ta bort eventuella dekaler eller skyddsfolie från stryksulan och rengör den med en mjuk trasa.

När strykjärnet används första gången kan det avge lite rök. Efter en kort stund upphör den.

Temperaturinställning
<ol style="list-style-type: none">Ställ strykjärnet på parkeringshålen. Ställ in den temperatur du vill ha genom att vrida vredet till önskat läge (figur 1). <ul style="list-style-type: none">Titta på etiketten på materialet för uppgift om vilken temperatur du ska använda. <div> <div><div>●</div></div> <div>Syntetmaterial (tex. akryl, viskos, polyamid, polyester)</div> <div>Silke</div> <div>Ylle</div> <div>Bomull, linne</div> </div> Om du inte vet vilket material det du ska stryka är gjort av ska du prova att stryka på ett ställe som inte syns vid användning. Silkes-, ylle- och syntetmaterial: stryk på avigan för att undvika blanka märken. Börja med att stryka de material som kräver lägst temperatur, såsom syntetfibrer.
<ol style="list-style-type: none">Sätt in stickkontakten i ett jordat vägguttag.
Stryka
<ol style="list-style-type: none">Vrid vredet till för materialet rekommenderad temperatur. Se avsnittet 'Inställning av temperatur'. Gäller endast för modell GV141 och GC130: Låt strykjärnet värmas upp i två minuter innan du börjar strykningen. Om du sänker värmen på strykjärnet efter att ha använt en högre temperatur; låt då strykjärnet svalna under fem minuter innan du fortsätter. Gäller endast modell GC147, GC137 och GC135: Börja stryka när den gula indikatorlampan för rätt temperatur först slocknar och därefter tänds igen (figur 2). <ul style="list-style-type: none"><i>Indikatorlampan tänds och slocknar då och då under strykningen.</i>
Rengöring och underhåll
<ol style="list-style-type: none">Ta ut stickkontakten ur vägguttaget och låt strykjärnet svalna. Torka av stryksulan med en fuktad trasa och ett icke-frätande (flytande) rengöringsmedel. Håll stryksulan slät och undvik kontakt med metallföremål. Rengör den övre delen av strykjärnet med en fuktad trasa.
Förvaring
<ol style="list-style-type: none">Ta ut stickkontakten ur vägguttaget. Linda upp nåtsladden runt sin hållare (figur 3). Förvara alltid strykjärnet på sin parkeringshål på ett säkert och torrt ställe.
Garanti och service

Om du behöver information eller stöter på problem kan du söka upp Philips webbplats på adressen www.philips.com eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land (du finner telefonnumret i världsgarantibroschyren). Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land, vänd dig till din lokala Philips-återförsäljare eller kontakta serviceavdelningen på Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Felsökning		
<p>Det här kapitlet redogör för de vanligaste problem som kan uppstå vid strykning. Läs de olika avsnitten för ytterligare detaljer. Om du inte kan lösa ett problem ska du kontakta Philips kundtjänst eller en av Philips återförsäljare. Rätt telefonnummer finner du i världsgarantibroschyren, eller besök vår websida på adressen www.philipsonline.com.</p>		
Problem	Möjlig orsak	Åtgärd
Strykjärmet är anslutet men stryksulan är kall.	Anslutningsproblem.	Kontrollera nåtssladden, stickkontakten och vägguttaget.
	Temperaturvredet är troligen inställt på lägsta temperatur.	Se avsnittet om temperaturinställning för rätt inställning.

SUOMI
Tärkeää
Lue oman turvallisuutesi vuoksi nämä ohjeet, ennen kuin alat käyttää höyryrautaa: <ul style="list-style-type: none">Höyryrautaa ei saa jättää ilman valvontaa, silloin kun se on liitetty sähköverkkoon. Laitetta ei ole tarkoitettu pienten lasten käyttöön ilman valvontaa. Pieniä lapsia on pidettävä silmällä, etteivät he pääse leikkimään laitteella. Höyryraudan pohja tulee hyvin kuumaksi ja koskettaessa se voi aiheuttaa palovamman. Älä käytä laitetta, jos se on jollain tavoin vaurioitunut. Pistotulppaa ei saa irrottaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä huoli, etteivät terävät kulmat, kuumuus tai kemikaalit pääse vahingoittamaan liitosjohtoa. Varo taivuttamasta liitosjohtoa tiukalle mutkalle. Laitetta ei saa upottaa veteen. Jos laite on pudonnut veteen, irrota ensin pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin nostat laitteen vedestä. Tarkastuta veteen pudonnut laite huollossa ennen käyttöönottoa. Irrota pistotulppa pistorasiasta ja aseta höyryrauta pystyyn aina kun lopetat siirtämisen tai kun edes hetkeksikin keskeytät siirtämisen. Tarkasta liitosjohdon kunto säännöllisesti. Jos tämän laitteen verkkoliitosjohto vaurioituu, se on korvattava enkoisjohdolla. Ota yhteys lähimpään Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoilikeeseen.
Käyttöönotto
<ol style="list-style-type: none">Tarkasta että laitteen jännitemerkintä vastaa paikallista verkkojännitettä. Poista höyryraudan pohjassa mahdollisesti oleva tarra tai suojakelmu ja pyyhi pohja puhtaaksi pehmeällä liinalla.

Lämpötilan valinta
<ol style="list-style-type: none">Aseta höyryrauta pystyasentoon. Aseta siiliyslämpötila kierämällä lämpötilanvalitsinta niin, että haluttu lämpötila on osoittimen kohdalle (kuva 1).

Höyryraudasta voi ensimmäisellä käyttökerralla tulla hieman käryä. Tämä loppuu kuitenkin nopeasti.

Lämpötilan valinta
<ol style="list-style-type: none">Aseta höyryrauta pystyasentoon. Aseta siiliyslämpötila kierämällä lämpötilanvalitsinta niin, että haluttu lämpötila on osoittimen kohdalle (kuva 1).

Silitys
<ol style="list-style-type: none">Aseta lämpötilanvalitsin suosituksen mukaiseen asentoon. Katso kohtaa 'Lämpötilan valinta'. Vain mallit GC141 ja GC130: Anna höyryraudan lämmetä kaksi minuuttia, ennen kuin aloitat siirtämisen. Jos valitset alemman lämpötilan siilitettyäsi ensin korkeammalla lämpötilalla, anna höyryraudan jäähtyä viisi minuuttia, ennen kuin jatkat siirtämistä. Vain mallit GC147, GC146, GC137 ja GC135: Ala siilättä, kun keltaisen lämpötilan merkkivalo on ensin sammunut ja syttynyt sitten uudelleen (kuva 2). <ul style="list-style-type: none"><i>Keltainen merkkivalo syttyy aina välillä siirtämisen aikana.</i>
Puhdistus ja hoito
<ol style="list-style-type: none">Irrota pistotulppa pistorasiasta ja anna höyryraudan jäähtyä. Pyyhi pohja kostealla liinalla ja naarmuttamattomalla puhdistusluoksella. Pidä pohja sielenä: varo ettei pohja kosketa metallia. Pyyhi laitteen päällipinta kostealla liinalla.

Takuu & huolto		
<ol style="list-style-type: none">Irrota pistotulppa pistorasiasta. Kierrä liitosjohto säilytystä varten (kuva 3). Säilytä höyryrauta pystyasenossa turvallisessa ja kuivassa paikassa.		
Tarkistusluettelo		
<p>Jos haluat lisätietoia tai laitteen kanssa on ongelmia, käy Philipsin Internet-sivuilla osoitteessa www.philips.com tai ota yhteys Philipsin asiakaspalveluun (puhelinnumero löytyy takuulehtisestä).Voit myös ottaa yhteyden Philips-myyjiään tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoilikeeseen tai suoraan Philips Domestic Appliances and Personal Care BV:n huolto-osastoon.</p>		
Tarkistusluettelo		
<p>Tähän osaan on koottu höyryraudan käyttöön liittyvät yleisimmät ongelmat. Katso yksityiskohtaisemmat selostukset alta eri kohdista. Ellet löydä ongelmaan vastausta täältä, ota yhteys lähimpään Philips-myyjiään tai Philips Kodinkoneiden valtuuttamaan huoltoilikeeseen. Philipsin asiakaspalvelun puhelinnumerot löytyvät takuulehtisestä.Voit myös käydä www.sivuilamme osoitteessa www.philipsonline.com.</p>		
Ongelma	Mahdollinen syy(t)	Ratkaisu
Höyryrauta on liitetty pistorasiaan, mutta pohja on kylmä.	Virtaa ei tule.	Tarkasta liitosjohto, pistotulppa ja pistorasia.
	Lämpötilanvalitsin on luultavasti minimiasenossa.	Katso lämpötilan valitsemisesta annettuja ohjeita.

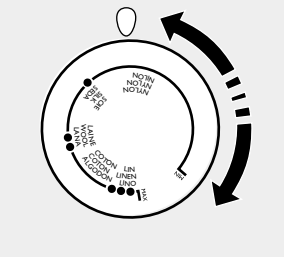
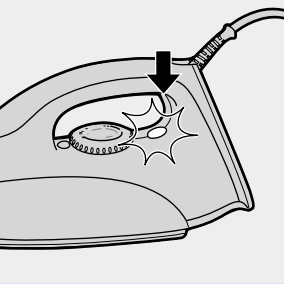
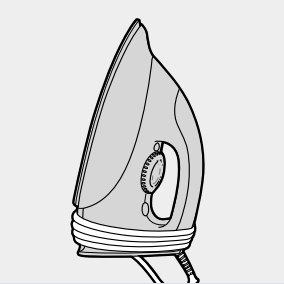
DANSK
Vigtigt
Læs brugsvejledningen grundigt igennem før strygejernet tages i brug første gang. <ul style="list-style-type: none">Efterlad aldrig strygejernet uden opsyn, når det er tændt. Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af børn - uden opsyn. Børn bør advares mod strygejernet for at sikre, at de ikke leger med det. Strygesålen kan blive utroligt varm og forårsage brandsår ved berøring. Brug aldrig apparatet hvis det på nogen måde er beskadiget. Når man er færdig med at stryge, eller hvis man efterlader strygejernet i kortere eller længere tid, tages stikket ud af stikkontakten og strygejernet stilles på højkant. Hvis netledningen beskadiges, må den kun udskiftes med en ny special ledning af samme type. Henvend Dem venligst til Deres forhandler eller til Philips.
Inden strygejernet tages i brug første gang
<ol style="list-style-type: none">Kontrollér, at spændingsangivelsen på typeskiltet svarer til den lokale netspænding. Fjern eventuelle klæbemærker og beskyttelsesfolie fra strygesålen.

Der kan komme en lille smule røg fra strygejernet, første gang det tændes, men dette ophører efter et kort øjeblik.

Temperaturindstilling
<ol style="list-style-type: none">Stil strygejernet på højkant. Indstil temperaturvælgeren på den ønskede strygetemperatur ved at dreje den mod temperaturindikatoren (fig. 1). <ul style="list-style-type: none">Følg strygeanvisningen i tøjets mærkning. <div> <div><div>●</div></div> <div>Syntetiske materialer (f.eks. akryl, viscose, polyamid, polyester)</div> <div>Silke</div> <div>Uld</div> <div>Bomuld, linned</div> </div> Kendes materialet på tøjet ikke, må man prøve sig forsigtigt frem. Vælg et sted på tøjet, der ikke ses, når det bruges. Det anbefales at stryge silke, uld og syntetiske materialer på vrangen, så eventuelle blanke skjolder undgås. Begynd med at stryge det tøj, der kræver lavest temperatur, f.eks. syntetiske stoffer.
<ol style="list-style-type: none">Sæt netstikket i en stikkontakt, som tændes.
Strygning
<ol style="list-style-type: none">Sæt temperaturvælgeren i den ønskede stilling. Se afsnittet "Temperaturindstilling". Gælder kun type GC141 og GC130: Lad strygejernet varme op i 2 minutter, før strygnigen påbegyndes. Når man går fra en højere til en lavere temperatur, tilrådes det at lade strygejernet afkøle i ca. 5 minutter, inden strygningen fortsættes. Gælder kun type GC147, GC146, GC137 og GC135: Begynd strygning når den gule temperatur kontrollampe først er slukket og derefter tænder igen (fig. 2). <ul style="list-style-type: none"><i>Under strygningen vil den gule kontrollampe tænde og slukke med jævne mellemrum.</i>
Rengøring og vedligeholdelse
<ol style="list-style-type: none">Tag stikket ud af stikkontakten og lad strygejernet afkøle. Tør strygesålen af med en fugtig klud med lidt ikke-ridsende (flydende) rengøringsmiddel. Undgå kontakt med metalgenstande, så strygesålen forbliver glat og ikke bliver ridset. Rengør den øverste del af apparatet med en fugtig klud.
Opbevaring
<ol style="list-style-type: none">Tag stikket ud af stikkontakten. Rul netledningen op omkring apparatet som vist i fig. 3. Opbevar altid strygejernet opretstående på et sikkert og tørt sted.
Garanti og service

För alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises venligst til Philips hjemmeside på adressen: www.philips.com eller det lokale Philips Kundecenter (telefonnumre findes i den verdensomspændende garantifolder). Hvis der ikke findes et kundecenter i Deres land, bedes De venligst kontakte Deres lokale Philips forhandler eller Serviceafdelingen i Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Dette apparat opfylder de gældende EU-direktiver vedrørende sikkerhed og radiostøj.

Fejlsøgning		
<p>I dette kapitel opsummeres de mest almindelige problemer, der kan opstå. Venligst læs de enkelte afsnit for nærmere uddybning. Kan problemet ikke løses ad denne vej, bedes De venligst kontakte Deres lokale Philips forhandler eller Philips. Telefonnumre findes i garantifolderen eller på vor hjemmeside: www.philips.com.</p>		
Problem	Mulig(e) årsag(er)	Løsning
Stikket sidder i stikkontakten, men strygesålen er kold.	Problem med tilslutningen.	Kontrollér netledning, stik og stikkontakt.
	Temperaturvælgeren står måske på minimum.	Se afsnittet "Temperaturindstilling".

1

2

3


ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Σημαντικό
Για μεγαλύτερη ασφάλεια, διαβάστε πρώτα παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε το σίδερο: <ul style="list-style-type: none">Ο χρήστης δεν πρέπει να αφήνει το σίδερο χωρίς επιτήρηση ενώ είναι συνδεδεμένο στο ρεύμα. Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά. Πρέπει να επιτηρείται τα μικρά παιδιά για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Η πλάκα του σιδήρου καίει και μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα εάν την αγγίξετε. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ποτέ εάν έχει κάποια βλάβη. Μόλις τελειώσετε το σιδέρωμα ή ακόμα κι αν αφήσετε το σίδερο για λίγο, βγάλτε το από την πρίζα και τοποθετήστε το όρθιο. Εάν το καλώδιο παροχής ρεύματος έχει κάποια βλάβη, μπορεί να αντικατασταθεί μόνο από ειδικό καλώδιο ή άλλο πρόσθετο εξάρτημα από τη Philips ή από εξουσιοδοτημένο κατάστημα της.
Πριν την πρώτη χρήση
<ol style="list-style-type: none">Ελέγξτε εάν η τάση του ρεύματος που αναγράφεται επάνω στην πλάκα αντιστοιχεί με εκείνη του οικιακού σας δικτύου. Βγάλτε οποιοδήποτε αυτοκόλλητο ή προστατευτικό κάλυμμα από την πλάκα και καθαρίστε την με ένα μαλακό πανί.

Ρύθμιση της θερμοκρασίας
<ol style="list-style-type: none">Βάλτε το σίδερο όρθιο. Ρυθμίστε το θερμοστάτη στην επιθυμητή θερμοκρασία σιδερώματος γυρνώντας τον στη θέση της ένδειξης θερμοκρασίας. <ul style="list-style-type: none">Ελέγξτε την ετικέτα του ρούχου για να το ρυθμίσετε στη σωστή θερμοκρασία. <ul style="list-style-type: none"><div> <div><div>●</div></div> <div>Συνθετικά υφάσματα (π.χ. ακρυλικά, βισκόζη, πολυαμιδιο, πολυέστερ)</div> <div>Μεταξωτά</div> <div>Μάλλινα</div> <div>Βαμβακερά, λινά</div> </div> Όταν δε γνωρίζετε από τι είδος υλικό(α) είναι φτιαγμένο το ύφασμα, προσαρτήστε να σιδερώσετε σε ένα σημείο το οποίο δε θα φαίνεται όταν φορέσετε το ρούχο. Μεταξωτά, μάλλινα και συνθετικά υφάσματα: σιδερώστε την ανάποδη πλευρά του υφάσματος για να αποφεύγετε τις γραδάδες. Αρχίστε το σιδέρωμα με τα υφάσματα που απαιτούν την χαμηλότερη θερμοκρασία, όπως για παράδειγμα αυτά που είναι κατασκευασμένα από συνθετικές ίνες.
<ol style="list-style-type: none">Βάλτε το φις σε μία γειωμένη πρίζα.
Σιδέρωμα
<ol style="list-style-type: none">Ρυθμίστε το θερμοστάτη στην επιθυμητή θέση. Δείτε το κεφάλαιο "Ρύθμιση της θερμοκρασίας". Μόνο για τους τύπους GC141 και GC130: Αφήστε το σίδερο να ζεσταθεί για δύο λεπτά πριν αρχίσετε το σιδέρωμα. Αν ρυθμίσετε το θερμοστάτη σε χαμηλότερη θερμοκρασία ενώ πριν σιδερώνατε σε υψηλή θερμοκρασία αφήστε το να κρυώσει για 5 λεπτά πριν ξαναρχίσετε το σιδέρωμα. Μόνο για τους τύπους: GC147, GC146, GC137 και GC135: Αρχίστε το σιδέρωμα μόλις το κόκκινο ενδεικτικό λαμπάκι σβήσει μια φορά και μετά ξανανάψει (εικόνα 2). <ul style="list-style-type: none"><i>Το κόκκινο ενδεικτικό λαμπάκι θα ανάβει σε τακτά διαστήματα κατά τη διάρκεια του σιδερώματος.</i>
Καθαρισμός και συντήρηση
<ol style="list-style-type: none">Βγάλτε το φις από την πρίζα και αφήστε το σίδερο να κρυώσει. Σκουπίστε την πλάκα με ένα υγρό πανί και ένα απαλό (υγρό) καθαριστικό. Διατηρήστε την πλάκα λεία: αποφεύγετε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα. Καθαρίστε το πάνω μέρος της συσκευής με ένα υγρό πανί.
Αποθήκευση
<ol style="list-style-type: none">Βγάλτε το φις από την πρίζα. Τυλίξτε το καλώδιο στο χώρο αποθήκευσης του καλωδίου (εικόνα 3). Πάντα να αποθηκεύετε το σίδερο σε όρθια θέση σε ένα ασφαλές και στεγνό μέρος.
Εγγύηση και σέρβις

Εάν η συσκευή χρειάζεται επισκευή ή θέλετε κάποιες πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε το τηλέφωνο στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει τμήμα εξυπηρέτησης πελατών στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips ή επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις των Οικιακών Συσκευών ή των Συσκευών Προσωπικής Φροντίδας ΒV της Philips.

Οδηγός επίλυσης προβλημάτων		
Αυτό το κεφάλαιο συνοψίζει τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που θα μπορούσατε να αντιμετωπίσετε με το σίδερό σας. Παρακαλούμε διαβάστε τα ανάλογα κεφάλαια για περισσότερες λεπτομέρειες. Αν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το κοντινότερο κέντρο σέρβις της Philips ή με κάποιον από τους αντιπροσώπους της. Ενημερωθήτε από το διεθνές φυλλάδιο εγγύησης για τα τηλέφωνα του τμήματος εξυτηρέτησης πελατών της Philips ή επικοινωνήστε με τη διεύθυνση www.philipsonline.com.		
Πρόβλημα	Πιθανή αιτία (εξ)	Λύση
Το σίδερο είναι συνδεδεμένο αλλά η πλάκα είναι κρύα.	Πρόβλημα σύνδεσης	Ελέγξτε το καλώδιο, το φις και την πρίζα.
	Ο θερμοστάτης είναι μάλλον ρυθμιζόμενος σε χαμηλή θερμοκρασία.	Δείτε το κεφάλαιο ρύθμιση θερμοκρασίας για την κατάλληλη ρύθμιση θερμοκρασίας.